

SENCOR®

SCF 4240WH
SCF 4241BK



УМНЫЙ СТЕКЛЯННЫЙ КОНВЕКТОР WI-FI

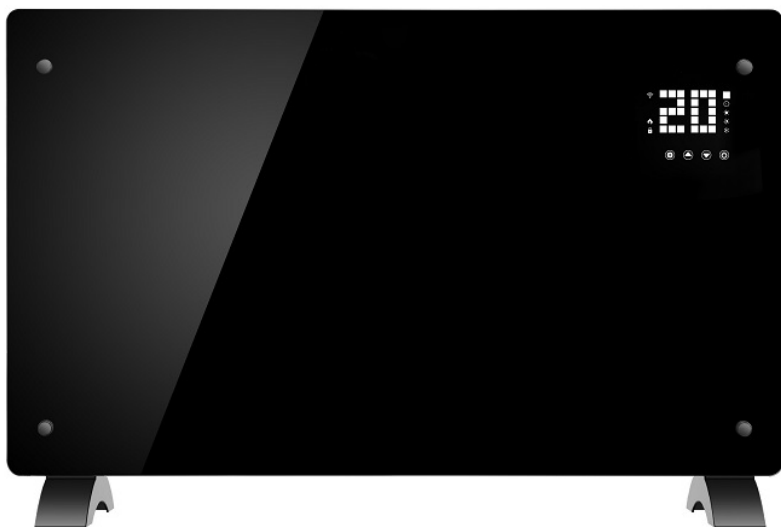
Перевод оригинального руководства

Изделие подходит только для хорошо изолированных зон или для нерегулярного использования! Данное изделие не предназначено для использования в качестве основного источника тепла для отопления. Информация об электрических локальных обогревателях в соответствии с требованиями Регламента Комиссии ЕС 2015/1188 приведена в приложении к данному руководству.

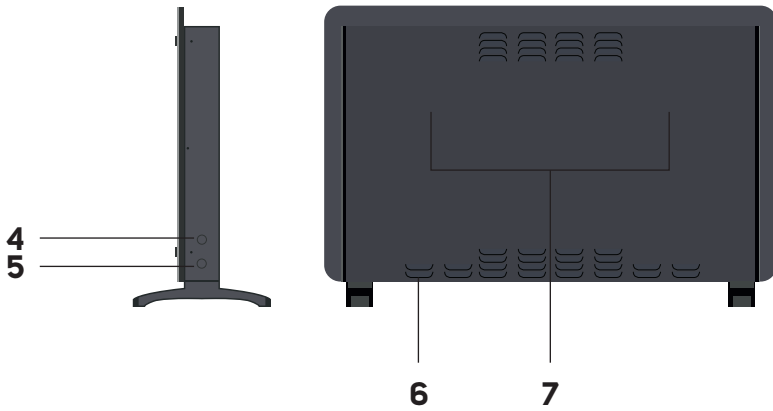
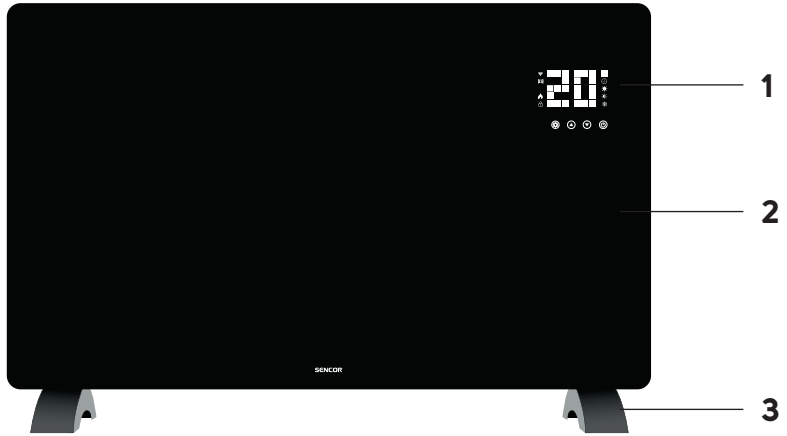


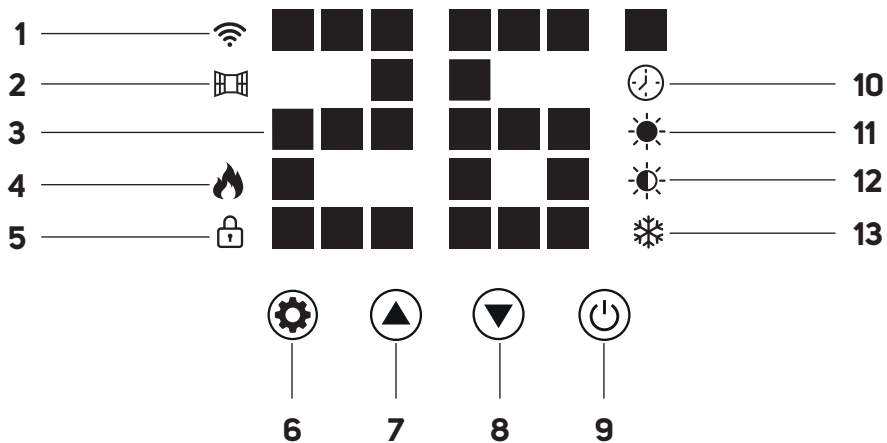
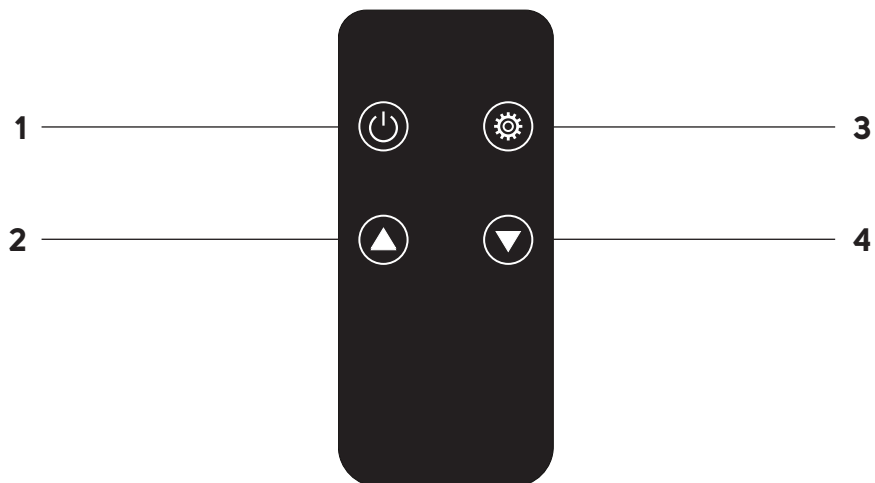
SENCOR®

SCF 4240WH
SCF 4241BK

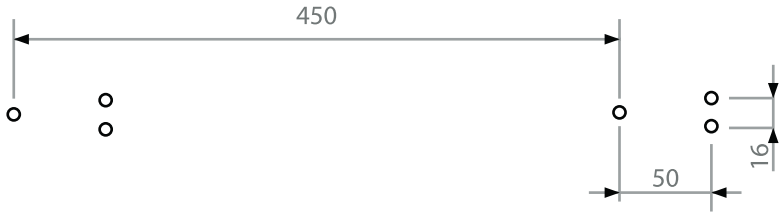


A

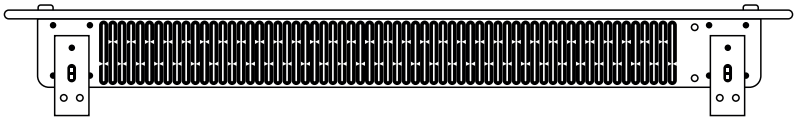


B**C**

D1



D2



RU Умный стеклянный конвектор Wi-Fi

Важные меры предосторожности

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВКИ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или люди, не имеющие опыта использования подобных приборов, могут использовать этот прибор только под присмотром человека, отвечающего за их безопасность, или после того, как они будут соответствующим образом проинструктированы о безопасном использовании прибора и поймут потенциальную опасность неправильного использования.
- Детям запрещается играть с этим прибором. Детям запрещается выполнять уход и обслуживание прибора без присмотра взрослых.
- В случае повреждения кабеля питания прибора, для того, чтобы устранить связанные с этим опасности, необходимо обратиться в официальный сервисный центр или к квалифицированному специалисту для замены кабеля. Запрещается использовать прибор, если кабель питания поврежден.



ОСТОРОЖНО!

На накрывайте прибор. Не накрывайте конвектор во избежание перегрева. Не ставьте прибор под розетками.



ОСТОРОЖНО!

Не используйте прибор, если стеклянные пластины повреждены.

- Ни в коем случае не используйте прибор в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна. Доступ к устройству детей младше 3 лет должен быть ограничен, если они не находятся под постоянным наблюдением.
- Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут включать и выключать этот прибор только в том случае, если он был установлен или смонтирован в предусмотренном рабочем положении, а также если они находятся под присмотром или были проинструктированы о безопасном использовании прибора и осознают потенциальную опасность.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет запрещается вставлять вилку в розетку, регулировать и чистить прибор, а также выполнять обслуживание прибора.



ВНИМАНИЕ!

Некоторые части прибора могут сильно нагреться и вызвать ожоги.

- Необходим особый присмотр, когда рядом находятся дети или лица с ограниченными возможностями.

- Не включайте устройство, если оно упало.
- Не используйте прибор, если на нем есть видимые повреждения.
- Используйте прибор на устойчивой горизонтальной поверхности или, если это возможно, повесьте его на стену. Для установки прибора следуйте инструкциям, изложенным в данном руководстве пользователя. Для установки прибора на стену используйте только болты из комплекта поставки или болты, рекомендованные и одобренные производителем.



ОСТОРОЖНО!

Не используйте прибор в тесных помещениях, если в них находятся лица, которые не смогут покинуть помещение самостоятельно, если они не находятся под постоянным присмотром.



ОСТОРОЖНО!

Чтобы снизить риск возгорания, держите текстиль, шторы или любой другой легковоспламеняющийся материал на расстоянии не менее 1 м от выпуска воздуха.

- Данное устройство предназначено только для домашнего пользования.
- Прибор не предназначен для использования на улице или для коммерческих целей, например, на стройплощадке.
- Перед подключением прибора к источнику питания убедитесь, что технические характеристики на паспортной табличке соответствуют напряжению розетки, к которой будет подключен прибор.
- Подключайте прибор только к соответствующим образам заземленной розетке. Не подключайте к удлинителю или к разветвителю розеток.
- Не прикасайтесь к прибору и кабелю питания мокрыми руками.
- Не используйте прибор в ванной комнате, в прачечной или в помещениях с повышенной влажностью; не ставьте его в место, где на него могут пролиться жидкости или попасть брызги воды.
- Не ставьте прибор рядом с источниками открытого огня.
- Не используйте прибор в запыленных помещениях или местах, где используются или хранятся взрывоопасные или легковоспламеняющиеся вещества, такие как бензин, краски, аэрозоли и т. п., или где могут присутствовать взрывоопасные или токсичные пары, а также в промышленных помещениях.
- Не ставьте прибор на наклонную или неустойчивую поверхность, такую как ковер с плотным длинным ворсом, диван и т. д. Устройство можно ставить только на горизонтальную, сухую, чистую, гладкую и устойчивую поверхность.
- Не закрывайте отверстия прибора. Это может привести к электрическому замыканию, началу пожара или повреждению устройства.
- Во время эксплуатации вокруг прибора должно быть оставлено свободное пространство. Оставьте не менее 1 м свободного пространства перед прибором и не менее 0,5 м свободного пространства по бокам от него.

- Не рекомендуется использовать прибор в помещении площадью менее 6 м².
- Не используйте прибор с программой, таймером или системой дистанционного управления, которые могут автоматически включать его, так как прибор может стать причиной возгорания, если он накрыто или установлен в неподходящем месте.
- Будьте особо осторожны, используя прибор вблизи животных.
- Не оставляйте без присмотра работающий или подключенный к сети прибор. Не оставляйте прибор включенным, если вы ложитесь спать или чувствуете сонливость.
- Не используйте прибор для сушки белья.
- Нажмите кнопку «On/Off», чтобы выключить прибор, а затем установите главный выключатель в положение 0 (выкл.). Затем отключите кабель питания от розетки.
- Обязательно выключайте прибор и отключайте его от розетки, когда он не используется или оставлен без присмотра, а также перед перемещением, чисткой или обслуживанием. Не перемещайте включенный прибор. Перед тем, как перенести прибор в другое место, почистите его, или провести обслуживание, дождитесь его полного охлаждения.
- Содержите прибор в чистоте. Выполняйте очистку в соответствии с инструкциями в главе «Очистка и техническое обслуживание». Не выполняйте никакого обслуживания прибора помимо очистки, описанной в настоящем руководстве в главе «Очистка и обслуживание».
- Во избежание потенциального поражения электрическим током не погружайте прибор или его кабель питания в воду или другие жидкости.
- Кабель должен располагаться так, чтобы о него нельзя было споткнуться и он не касался горячих поверхностей или острых предметов. Не накрывайте прибор коврами, покрывалами и т. д.
- Отключая прибор от электрической розетки, всегда тяните за штепсельную вилку, а не за кабель. В противном случае возможно повреждение кабеля или сетевой розетки.
- Запрещается использовать прибор, если он неисправен, упал на пол, попал в воду или имеет какие-либо повреждения. Для осмотра или ремонта сдавайте прибор в авторизованный сервисный центр.
- Ни в коем случае не ремонтируйте и не настраивайте прибор самостоятельно. Во избежание опасной ситуации, все ремонтные работы должны выполняться в авторизованном сервисном центре. Произвольное внесение изменений в конструкцию прибора создает риск потери юридических прав касательно неудовлетворительной работы или гарантии качества.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием инструмента или его дополнительных принадлежностей.

- Благодарим за приобретение нашего продукта SENCOR; надеемся, что он придется вам по нраву.
- Перед использованием данного прибора прочтите данное руководство, даже если вы уже знакомы с аналогичными изделиями. Используйте данный прибор только в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве. Сохраните настоящее руководство для последующего использования.
- Мы рекомендуем сохранить оригинальную упаковку, упаковочные материалы, чек и свидетельство ответственности или гарантийный талон на время действия юридических прав касательно неудовлетворительной работы или гарантии качества. При необходимости транспортировки прибора мы рекомендуем снова упаковать его в оригинальную коробку от производителя.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- | | |
|--------------------------------------|--|
| A1 Панель управления | A6 Впускные отверстия (расположены сверху, снизу и сбоку) |
| A2 Передняя стеклянная панель | A7 Отверстия для крепления кронштейна |
| A3 Кронштейны | A8 Комплект для установки на стену (не показан) |
| A4 Главный выключатель | |
| A5 Датчик температуры | |

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

- | | |
|---|--|
| B1 : Значок Wi-Fi | режима температуры и таймера |
| B2 : Значок «открытое окно» | B9 Кнопка для включения и переключения конвектора в режим ожидания |
| B3 Цифровой дисплей | B10 : Значок таймера |
| B4 : Индикатор работы нагревательного элемента | B11 : Значок комфортного режима |
| B5 : Значок блокировки панели управления | B12 : Значок эко-режима |
| B6 Кнопка для выбора функции конвектора | B13 : Значок переключения режима защиты от замерзания |
| B7 Кнопка для настройки режима, температуры и таймера | |
| B8 Кнопка для настройки | |

ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА ДУ

- | | |
|---|--|
| C1 Кнопка используется для включения и переключения конвектора в режим ожидания | C3 Кнопка используется для выбора функции конвектора |
| C2 Кнопка используется для установки режима, температуры и таймера | C4 Кнопка используется для настройки режима, температуры и таймера |

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Перед первым использованием извлеките прибор и его принадлежности из упаковки и снимите все рекламные наклейки и этикетки. Проверьте прибор и убедитесь в отсутствии повреждений каких-либо его компонентов.

УСТАНОВКА

Вы можете использовать конвектор в качестве переносного источника тепла (необходимы установленные кронштейны) или подвесить его на стену (без кронштейнов).



Осторожно!

Перед установкой обязательно убедитесь, что штепсельная вилка отключена от розетки.

Установка кронштейнов

- Положите на пол одеяло или мягкое покрывало. Поставьте конвектор на одеяло вверх ногами.
- В нижней части конвектора с каждой стороны имеются отверстия. Совместите эти отверстия с отверстиями в кронштейнах и прикрутите кронштейны к нижней части конвектора самонарезаемыми винтами из комплекта поставки. Надежно затяните винт. Убедитесь, что кронштейны правильно и прочно прикреплены к конвектору. Переверните конвектор и аккуратно поставьте его на пол.

Установка на стену

- Перед установкой конвектора на стену важно убедиться, что в намеченном месте нет проводов, воздуховодов, труб и т. д.
- Также убедитесь, что место установки находится на достаточном расстоянии от розетки.
- Конвектор должен быть установлен на высоте не менее 15 см над землей, на расстоянии 50 см от потолка и иметь свободное пространство в 50 см по бокам. Конвектор можно устанавливать только горизонтально. Подключение электрооборудования должен выполнять квалифицированный электрик. Не устанавливайте конвектор за дверями или на улице.



Осторожно!



Для установки используйте только дюбели и винты, входящие в комплект поставки. Не используйте дюбели или винты, которые имеют другой диаметр, другие спецификации и которые не одобрены производителем как подходящие для установки этого типа изделий.

1. Возьмите 4 кронштейна, 6 расширительных болтов и 6 болтов из упаковки.
2. Прикрутите 2 кронштейна к стене на расстоянии, показанном на рисунке D1.
3. Прикрутите 2 кронштейна к нижней части конвектора, см. рисунок D2.
4. Придерживая конвектор сбоку, установите его на кронштейны на стене.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОНВЕКТОРА

Включение и выключение

- Перед первым использованием убедитесь, что напряжение в вашей розетке питания соответствует напряжению на маркировке прибора.
- Вставьте штепсельную вилку в розетку.
- Установите выключатель питания в положение «вкл.». Конвектор переключается в режим ожидания, раздается звуковой сигнал, на панели управления загорается значок Wi-Fi и отображается текущая температура в помещении.
- Чтобы включить конвектор, нажмите кнопку .

- Когда вы впервые включаете конвектор или выключаете его с помощью главного выключателя, конвектор запускается в экологичном режиме, температура устанавливается на 28 °C и загорается значок .
- При следующем включении конвектор запустится с ранее заданными настройками.
- Закончив использовать конвектор, ненадолго нажмите кнопку , и конвектор переключится в режим ожидания. Чтобы выключить ее полностью, переключите выключатель питания в положение «0» (выкл.) и извлеките вилку кабеля питания из розетки.






Примечание.





При первом использовании конвектора или после того, как он не использовался в течение длительного времени, может появиться легкий запах или слабый дым. Это совершенно нормально и скоро исчезнет.

Выбор режима

Для изменения режима работы используйте кнопки / выбора одного из режимов:


- Эко-режим: загорится значок .
- Комфортный режим: загорится значок .
- Режим защиты от замерзания: загорится значок .

Настройка температуры

- Нажимайте на кнопку , пока не начнет мигать цифровой дисплей. С помощью кнопок / настройте нужную температуру. Как только числовое значение температуры перестанет мигать, сделанные настройки будут сохранены.
- Вы можете установить температуру в диапазоне от 5 до 50 °C.
- Нагревательный элемент конвектора будет включен, на дисплее будет отображаться текущая температура и загорится значок .



Примечание.






Во время использования значок будет включаться и выключаться,  в зависимости от того, включен или выключен конвекторный нагревательный элемент. Это нормально.







Примечание.

В режиме защиты от замерзания нельзя регулировать температуру.


Настройки таймера

- Когда конвектор включен, нажимайте кнопку , пока не замигает значок .
- Используя кнопки /, задайте время, по истечении которого нагревательный элемент будет выключен. Как только числовое значение перестанет мигать, сделанные настройки будут сохранены. На экране будет отображаться текущая температура, загорится значок  и начнется обратный отсчет.
- На таймере можно задать от 1 до 24 часов.
- По истечении заданного времени нагревательный элемент конвектора автоматически выключается и конвектор прекращает нагрев.

Блокировка от детей

- Функция блокировки от детей позволяет заблокировать панель управления и предотвратить случайное изменение настроек.
- Чтобы включить функцию блокировки, нажмите и удерживайте кнопку , пока не загорится значок . Панель управления будет заблокирована, а все кнопки управления будут отключены.
- Для отключения функции блокировки нажмите и удерживайте кнопку , пока значок  не пропадет.

Снижение яркости дисплея

- Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы отключить дисплей. Нажатие на любую кнопку включает дисплей.

Функция обнаружения открытого окна

- Конвектор оснащен датчиком, который выдает предупреждение, если окно открыто.
- Чтобы включить функцию открытого окна, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд, на дисплее появится значок .
- Для отключения функции открытия окна нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд, пока значок не исчезнет.
- Во всех режимах (комфортный и эко-режим), если температура падает на 4° C в течение 20 минут, активируется предохранитель датчика открытого окна, что приводит к отключению нагревательного элемента конвектора, и конвектор прекращает нагрев. На дисплее начнет мигать значок. Разблокируйте панель управления, если она была заблокирована. Выключите конвектор с помощью кнопки , чтобы сбросить датчик. Затем снова включите конвектор.

Защита от перегрева

- Прибор оснащен защитным тепловым предохранителем, который при перегреве автоматически отключает его.
- Если это произошло, выключите прибор и отсоедините его от розетки. Дайте ему остыть как минимум 15 минут.
- Перед тем, как снова включить прибор, убедитесь, что его отверстия не заблокированы.
- Если вы не можете включить прибор, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Защита от замерзания

Конвектор оснащен защитой от замерзания на случай минусовой температуры. Если температура окружающей среды опускается ниже 5 °C, конвектор включается на полную мощность, пока температура окружающей среды не поднимется выше 7 °C. Затем он выключается.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Установка батарей в пульт дистанционного управления

1. Извлеките держатель батареи из нижней части пульта дистанционного управления.
2. Вставьте батарею типа CR2025 (3 В) в держатель. Обращайте внимание на полярность.
3. Вставьте держатель батареи на место в пульт дистанционного управления.

Чтобы воспользоваться пультом ДУ, направьте его на обогреватель. Максимальная дальность сигнала — 6 м. Если пульт дистанционного управления загромождает какое-либо препятствие, сигнал может не сработать.



Примечание.

Если вы не собираетесь пользоваться пультом дистанционного управления в течение длительного времени, извлеките из него батареи. Ни в коем случае не сжигайте, не перемывайте и не повреждайте батареи. Утилизируйте их экологически безопасным методом в конце срока службы. Ни в коем случае не выбрасывайте батарейки вместе с бытовыми отходами.

Принцип управления конвектором с помощью пульта дистанционного управления аналогичен принципу, описанному в главе «Использование конвектора».

УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ Sencor HOME

- Конвектором можно управлять с помощью приложения Sencor HOME.
- Вы можете загрузить приложение на смартфон, зарегистрироваться и управлять конвектором через приложение. Если у вас уже установлено приложение, добавьте конвектор в список устройств.



Добавление конвектора в список устройств через Bluetooth

Вы можете добавить конвектор в приложение Sencor HOME, выполнив сопряжение посредством Bluetooth.


1. Включите функцию Bluetooth на мобильном телефоне.
2. Включите конвектор.
3. Откройте приложение и на главной странице нажмите значок «+» в правом верхнем углу.
4. Само устройство предложит опцию «Добавить устройство».
5. Нажмите на него, и приложение автоматически поможет вам добавить его.



Примечание.

Если соединение Bluetooth не работает или невозможно, убедитесь, что между телефоном и конвектором нет препятствий и оба устройства находятся близко друг к другу.


Добавление конвектора в список устройств при помощи QR-кода

- Вы также можете добавить конвектор в приложение Sencor HOME при помощи QR-кода ниже. На главной странице приложения нажмите значок «+» и выберите экран добавления устройства, нажмите «[-] Сканировать QR-код» в правом верхнем углу. После сканирования QR-кода вам будет предложено выбрать сеть Wi-Fi. Выберите сеть, введите пароль и нажмите «Далее».
- Вам будет предложено перезагрузить устройство. Нажмите и удерживайте кнопку  около 3 секунд. Индикатор Wi-Fi мигает. Это означает, что конвектор готов к соединению. Инструкции также можно найти на экране подключения.
- В приложении подтвердите, что индикатор (Wi-Fi) мигает, и нажмите «Далее».
- Нажмите «Подключиться». Затем в настройках Wi-Fi на мобильном устройстве подключите конвектор к Wi-Fi. Затем вернитесь в приложение и дождитесь установления соединения с конвектором.
- В списке устройств на главном экране нажмите на значок обогревателя, чтобы открыть элементы управления.

QR-код для добавления панели управления конвектора в приложение Sencor HOME




Добавление конвектора в список устройств вручную

- На главном экране нажмите «Добавить устройство» или «+» в верхнем правом углу и выберите «Добавить устройство».
- Появится экран с категориями приборов и списком приборов.
- Нажмите «Обогрев» и выберите модель конвектора из списка изделий.
- На следующей странице появится опция выбора сети Wi-Fi. Выберите сеть, введите пароль и нажмите «Далее».
- Вам будет предложено перезагрузить устройство. Нажмите и удерживайте кнопку  около 3 секунд. Индикатор Wi-Fi

мигает. Это означает, что конвектор готов к соединению. Инструкции также можно найти на экране приложения.

- В приложении подтвердите, что индикатор (Wi-Fi) мигает, и нажмите «Далее».
- Нажмите «Подключиться». Затем в настройках Wi-Fi на мобильном устройстве подключите конвектор к Wi-Fi. Затем вернитесь в приложение и дождитесь установления соединения с конвектором.
- В списке устройств на главном экране нажмите на значок обогревателя, чтобы открыть элементы управления.

Сброс Wi-Fi

- Нажмите и удерживайте кнопку  около 3 секунд. Значок «Wi-Fi» мигает.



Примечание.

Для первого подключения к прибору используйте сеть Wi-Fi 2,4 ГГц.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой прибора отключите штепсельную вилку от розетки и дайте прибору остыть.
- Не используйте абразивные моющие средства, растворители и любые другие вещества для чистки деталей прибора, поверхность которых может получить повреждения.



Осторожно!

Во избежание риска поражения электрическим током не погружайте прибор, штепсельную вилку или кабель питания в воду или другие жидкости.

- Следите за прибором. Регулярно очищайте прибор от пыли.
- Очистите внешнюю поверхность прибора чистой сухой тканью. Вы также можете пропылесосить поверхность прибора.

Хранение

- Если вы не собираетесь пользоваться прибором в течение длительного времени, выключите его из розетки, дайте ему остыть и очистите его в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Очистка и обслуживание».
- Перед хранением убедитесь, что устройство чистое и сухое.
- Уберите прибор на хранение в сухое, чистое и хорошо проветриваемое место, где он не будет подвергаться воздействию экстремальных температур и будет находиться вне досягаемости детей и животных.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальный диапазон напряжения	230 В-
Номинальная частота	50/60 Гц
Номинальная входная мощность	2 000 Вт
Диапазон температур.....	5–50 °C
Класс защиты.....	IP24
Размеры.....	78 × 22,5 × 51,5 см
Масса.....	6,7 кг

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст и технические характеристики.

ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Утилизируйте упаковочные материалы в месте, предусмотренном для утилизации отходов.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТРАБОТАВШЕГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данный символ на продуктах или сопутствующей документации означает, что отработанные электрические или электронные продукты нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Такие приборы следует сдавать в специализированные сборные пункты для утилизации и переработки. Кроме того, в некоторых странах ЕС и Европы можно сдать отслужившие свой

срок изделия продавцу при условии приобретения нового аналогичного продукта. Надлежащая утилизация данного изделия помогает сохранять ценные природные ресурсы и предотвращает нанесение ущерба окружающей среде вследствие неправильной утилизации отходов. Для получения дополнительной информации обратитесь в местные органы самоуправления или в пункт сбора вторсырья. Согласно законодательству неправильная утилизация таких отходов может повлечь штрафные санкции.

Для юридических лиц в странах Европейского Союза

При необходимости утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь за дополнительной информацией к дистрибьютору или продавцу.

Утилизация в странах, не входящих в состав Европейского Союза

Данный символ действителен на территории Европейского союза. При необходимости утилизировать данное изделие запросите у местных органов самоуправления или поставщика необходимую информацию.



Данный продукт соответствует всем основным требованиям директив ЕС, которые применимы к нему.

Настоящим фирма SENCOR подтверждает, что типы радиоприборов SCF 4240WH и SCF 4241BK соответствуют требованиям директивы 2014/53/EU. Полную редакцию декларации соответствия ЕС вы можете найти на сайте www.sencor.eu.

